

# ST DAVIDS CATHEDRAL

*Welcoming visitors as pilgrims*



## EGLWYS GADEIRIOL TYDDEWI

*Croesawu ymwelwyr fel pererinion*

***Sunday 11 June - BARNABAS, APOSTLE***

***Dydd Sul 11 Mehefin - BARNABAS, APOSTOL***

***We welcome all pilgrims and visitors in the name of Jesus Christ.  
Worship has been offered to God daily on this site for over a thousand years.  
Today you are part of a congregation from all over the world.  
Though we do not know each other, we are fellow members of the worldwide church.***

*Dean: The Very Reverend Dr Sarah Rowland Jones      Precentor: Canon Leigh Richardson  
Canon Pastor: Canon Sheridan Angharad      Canon in Residence: The Venerable Paul Mackness  
Minor Canon: The Reverend Gillian Butcher*

**8.00      Holy Eucharist High Altar**

**9.30      Parish Communion Lady Chapel**  
Preacher: The Minor Canon

**11.15      Choral Eucharist Nave**  
*Sung by the Cathedral Singers*  
*I sat down Bairstow*  
Psalm: 112  
*Jackson in G*  
*O for a Closer Walk Ives*  
Preacher: The Dean  
Hymns: [NEH] 148 (omit \*), 295, 343  
*Allegro Risoluto Whitlock*

**4.00      Big Green Service Nave**

**CROESO CYNNES I CHI GYD – A WARM WELCOME TO ALL OUR VISITORS**



A hearing loop is installed in the Nave – please switch your hearing aid to the T position

**A larger print version of this leaflet is available – please ask**

<b>Services for the Week</b>		
<b>Monday 12 June</b>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>Lady Chapel</i>
	6.00	Evening Prayer <i>Lady Chapel</i>
<b>Tuesday 13 June</b>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>Holy Trinity Chapel</i>
	<b>5.00</b>	Choral Evensong <i>Quire</i>
<b>Wednesday 14 June</b> <i>Basil the Great (397), Bishop &amp; Doctor</i>	8.00	Morning Prayer <i>St Thomas Becket Chapel</i>
	10.00	Holy Eucharist & Address <i>Lady Chapel</i>
	1.00	Ysgol Penrhyn Dewi School Leavers' Service <i>Nave</i>
	6.00	Choral Evensong <i>Quire</i>
<b>Thursday 15 June</b>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>Holy Trinity Chapel</i>
	6.00	Choral Evensong <i>Quire</i>
<b>Friday 16 June</b> <i>Richard (1253), Bishop</i>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>Lady Chapel</i>
	12.00	Pilgrim Prayers at the Shrine of St David
	6.00	Choral Evensong <i>Quire</i>
<b>Saturday 17 June</b>	8.00	Morning Prayer & Holy Eucharist <i>St Thomas Becket Chapel</i>
	12.30	Wedding <i>Nave</i>
	6.00	Evening Prayer <i>Lady Chapel</i>
	7.00	Concert: Côt Tadau Trisant <i>Nave</i>
<b>Sunday 18 June</b> <b>The Second Sunday after Trinity</b>	8.00	Holy Eucharist <i>High Altar</i>
	9.30	Parish Communion <i>Lady Chapel</i>
	11.15	Choral Mattins <i>Nave</i>
	4.00	Choral Evensong <i>Nave</i>

## **Collects and Readings for the Eucharist**

### **Collect**

Bountiful God, giver of all gifts, who poured your Spirit upon your servant Barnabas: help us, by his example, to be generous in our judgements, and unselfish in our service; through Jesus Christ our Lord, who is alive and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

## Colect

O Dduw hael, rhoddwr pob dawn, a dywelltaist dy Ysbryd ar Barnabas dy was, cynorthwya ni, trwy ei esiampl, i fod yn hael ein barnac yn anhunanol ein gwasanaeth; trwy Iesu Grist ein Harglwydd sydd yn fyw ac yn teyrnasu gyda thi yn undod yr Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth. **Amen.**

## Acts 11. 19-30

Now those who were scattered because of the persecution that took place over Stephen travelled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, and they spoke the word to no one except Jews. But among them were some men of Cyprus and Cyrene who, on coming to Antioch, spoke to the Hellenists also, proclaiming the Lord Jesus. The hand of the Lord was with them, and a great number became believers and turned to the Lord. News of this came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch. When he came and saw the grace of God, he rejoiced, and he exhorted them all to remain faithful to the Lord with steadfast devotion; for he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a great many people were brought to the Lord. Then Barnabas went to Tarsus to look for Saul, and when he had found him, he brought him to Antioch. So it was that for an entire year they associated with the church and taught a great many people, and it was in Antioch that the disciples were first called 'Christians'. At that time prophets came down from Jerusalem to Antioch. One of them named Agabus stood up and predicted by the Spirit that there would be a severe famine over all the world; and this took place during the reign of Claudius. The disciples determined that according to their ability, each would send relief to the believers living in Judea; this they did, sending it to the elders by Barnabas and Saul.

## Actau 11. 19-30

Yn awr yr oedd y rhai a wasgarwyd oherwydd yr erlid a gododd o achos Steffan wedi teithio cyn belled â Phoenicia a Cyprus ac Antiochia, heb lefaru'r Gair wrth neb ond Iddewon yn unig. Ond yr oedd rhai ohonynt yn bobl o Cyprus a Cyrene a dechreusant hwy, wedi iddynt ddod i Antiochia, lefaru wrth y Groegiaid hefyd, gan gyhoeddi'r newydd da am yr Arglwydd Iesu. Yr oedd llaw'r Arglwydd gyda hwy, a mawr oedd y nifer a ddaeth i gredu a throi at yr Arglwydd. Daeth yr hanes amdanynt i glustiau'r eglwys oedd yn Jerwsalem ac anfonasant Barnabas allan i fynd i Antiochia. Wedi iddo gyrraedd, a gweld gras Duw, yr oedd yn llawen, a bu'n annog pawb i lynu wrth yr Arglwydd o wir fwriad calon; achos yr oedd yn ddyn da, yn llawn o'r Ysbryd Glân ac o ffydd. A chwanegwyd tyrfa niferus i'r Arglwydd. Yna fe aeth ymaith i Darsus i geisio Saul, ac wedi ei gael daeth ag ef i Antiochia. Am flwyddyn gyfan cawsant gydymgynnull gyda'r eglwys a dysgu tyrfa niferus; ac yn Antiochia y cafodd y disgyblion yr enw Cristionogion gyntaf. Yn y dyddiau hynny daeth proffwydi i lawr o Jerwsalem i Antiochia, a chododd un ohonynt, o'r enw Agabus, a rhoi arwydd trwy'r Ysbryd fod newyn mawr ar ddod dros yr holl fyd; ac felly y bu yn amser Clawdius. Penderfynodd y disgyblion, bob un ohonynt, gyfrannu, yn ôl fel y gallai fforddio, at gynhالياeth eu cyd-gredinwyr oedd yn trigo yn Jwdea. Gwnaethant hynny, ac anfon eu cyfraniad at yr henuriaid trwy law Barnabas a Saul.

## **Galatians 2. 1-10**

Then after fourteen years I went up again to Jerusalem with Barnabas, taking Titus along with me. I went up in response to a revelation. Then I laid before them (though only in a private meeting with the acknowledged leaders) the gospel that I proclaim among the Gentiles, in order to make sure that I was not running, or had not run, in vain. But even Titus, who was with me, was not compelled to be circumcised, though he was a Greek. But because of false believers secretly brought in, who slipped in to spy on the freedom we have in Christ Jesus, so that they might enslave us - we did not submit to them even for a moment, so that the truth of the gospel might always remain with you. And from those who were supposed to be acknowledged leaders (what they actually were makes no difference to me; God shows no partiality) - those leaders contributed nothing to me. On the contrary, when they saw that I had been entrusted with the gospel for the uncircumcised, just as Peter had been entrusted with the gospel for the circumcised (for he who worked through Peter making him an apostle to the circumcised also worked through me in sending me to the Gentiles), and when James and Cephas and John, who were acknowledged pillars, recognized the grace that had been given to me, they gave to Barnabas and me the right hand of fellowship, agreeing that we should go to the Gentiles and they to the circumcised. They asked only one thing, that we remember the poor, which was actually what I was eager to do.

## **Galatiad 2. 1-10**

Wedyn, ymhen pedair blynedd ar ddeg, euthum unwaith eto i fyny i Jerwsalem ynghyd â Barnabas, gan gymryd Titus hefyd gyda mi. Euthum i fyny mewn ufudd-dod i ddatguddiad. Gosodais ger eu bron - o'r neilltu, gerbron y rhai a gyfrifir yn arweinwyr - yr Efengyl yr wyf yn ei phregethu ymhlith y Cenhedloedd, rhag ofn fy mod yn rhedeg, neu wedi rhedeg, yn ofer. Ond ni orfodwyd enwaedu ar fy nghydymaith Titus hyd yn oed, er mai Groegwr ydoedd. Codwyd y mater o achos y gau gredinwyr, llechgwn a oedd wedi llechian i mewn fel ysbiwyr ar y rhyddid sy'n eiddo i ni yng Nghrist Iesu, gyda'r bwriad o'n caethiwo ni. Ond ni ildiasom iddynt trwy gymryd ein darostwng, naddo, ddim am foment, er mwyn i wirionedd yr Efengyl aros yn ddianaf ar eich cyfer chwi. Ond am y rhai a gyfrifir yn rhywbeth (nid yw o ddim gwahaniaeth i mi beth oeddent gynt; nid yw Duw yn ystyried safle unrhyw un), nid ychwanegodd yr arweinwyr hyn ddim at yr hyn oedd gennyf. I'r gwrthwyneb, fe welsant fod yr Efengyl ar gyfer y Cenhedloedd wedi ei hymddiried i mi, yn union fel yr oedd yr Efengyl ar gyfer yr Iddewon wedi ei hymddiried i Pedr. Oherwydd yr un a weithiodd yn Pedr i'w wneud yn apostol i'r Iddewon, a weithiodd ynof finnau i'm gwneud yn apostol i'r Cenhedloedd. A dyma Iago a Ceffas ac Ioan, y gwŷr a gyfrifir yn golofnau, yn cydnabod y gras oedd wedi ei roi i mi, ac yn estyn i Barnabas a minnau ddeheulaw cymdeithas, ac yn cytuno ein bod ni i fynd at y Cenhedloedd a hwythau at yr Iddewon. Eu hunig gais oedd ein bod i gofio'r tlodion; a dyna'r union beth yr oeddwn wedi ymroi i'w wneud.

## **Psalm 112**

Alleluia.

Blessed are those who fear the Lord : and have great delight in his commandments.

Their descendants will be mighty in the land : a generation of the faithful that will be blest.

Wealth and riches will be in their house : and their righteousness endures for ever.

Light shines in the darkness for the upright : gracious and full of compassion are the righteous.

It goes well with those who are generous in lending : and order their affairs with justice,

For they will never be shaken : the righteous will be held in everlasting remembrance.

They will not be afraid of any evil tidings : their heart is steadfast, trusting in the Lord.

Their heart is sustained and will not fear : until they see the downfall of their foes.

They have given freely to the poor; their righteousness stands fast for ever : their head will be exalted with honour.

The wicked shall see it and be angry; they shall gnash their teeth in despair : the desire of the wicked shall perish.

## **Salm 112**

Molwch yr Arglwydd. Gwyn ei fyd y sawl sy'n ofni'r Arglwydd : ac yn ymhyfrydu'n llwyr yn ei orchmynion.

Bydd ei ddisgynyddion yn gedyrn ar y ddaear : yn genhedlaeth uniawn wedi ei bendithio.

Bydd golud a chyfoeth yn ei dŷ : a bydd ei gyfiawnder yn para am byth.

Fe lewyrcha goleuni mewn tywyllwch i'r uniawn : y mae'r cyfiawn yn raslon a thrugarog.

Da yw i bob un drugarhau a rhoi benthyg : a threfnu ei orchwylion yn onest;

Oherwydd ni symudir ef o gwbl : a chofir y cyfiawn dros byth.

Nid yw'n ofni newyddion drwg : y mae ei galon yn ddi-gryn yn ymddiried yn yr Arglwydd.

Y mae ei galon yn ddi-sigl : ac nid ofna nes iddo weld diwedd ar ei elynion.

Y mae wedi rhoi'n hael i'r tlodion : y mae ei gyfiawnder yn para am byth a'i gorn wedi ei ddyrchafu mewn anrhydedd.

Gwêl y drygionus hyn ac y mae'n ddig ysgyrnyga'i ddannedd a diffygia : derfydd am obaith y drygionus.

## **St John 15. 12-17**

Jesus said, 'This is my commandment, that you love one another as I have loved you. No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends. You are my friends if you do what I command you. I do not call you servants any longer, because the servant does not know what the master is doing; but I have called you friends, because I have made known to you everything that I have heard from my Father. You did not choose me but I chose you. And I appointed you to go and bear fruit, fruit that will last, so that the Father will give you whatever you ask him in my name. I am giving you these commands so that you may love one another.'

## **Ioan 15. 12-17**

Dyma fy ngorchymyn i: carwch eich gilydd fel y cerais i chwi. Nid oes gan neb gariad mwy na hyn, sef bod rhywun yn rhoi ei einioes dros ei gyfeillion. Yr ydych chi'n gyfeillion i mi os

gwnewch yr hyn yr wyf fi'n ei orchymyn ichwi. Nid wyf mwyach yn eich galw yn weision, oherwydd nid yw'r gwas yn gwybod beth y mae ei feistr yn ei wneud. Yr wyf wedi eich galw yn gyfeillion, oherwydd yr wyf wedi gwneud yn hysbys i chwi bob peth a glywais gan fy Nhad. Nid chwi a'm dewisodd i, ond myfi a'ch dewisodd chwi, a'ch penodi i fynd allan a dwyn ffrwyth, ffrwyth sy'n aros. Ac yna, fe rydd y Tad i chwi beth bynnag a ofynnwch ganddo yn fy enw i. Dyma'r gorchymyn yr wyf yn ei roi i chwi: carwch eich gilydd.

## Cathedral Notices

**Advice & Support** - The Cathedral Clergy are always pleased to provide support and advice to people whenever they can. Cathedral Chaplains are on duty most days; however, duty clergy can be contacted via the Cathedral office on (01437) 720202 or via email [info@stdavidscathedral.org.uk](mailto:info@stdavidscathedral.org.uk)

**Food Bank** - The Cathedral continues to support the local food bank by having a donation point near the shop at the rear of the nave. Any non-perishable food donations are always welcome and special requests will be noted at the donation point. Ian will now collect the Cathedral's contributions regularly once a month. The Cost of Living crisis continues to affect many people, so please give as much as you are able. Many thanks.

**Cathedral Library** - The Cathedral Library is open to the public on Fridays and Mondays 2pm to 4pm. No bookings needed. Any Enquiries to: [Library@StDavidsCathedral.org.uk](mailto:Library@StDavidsCathedral.org.uk).

**Cathedral Treasury** - On public display in the Cathedral Treasury are rare artefacts and communion ware from the medieval, Tudor, Stuart and later periods. In the Library cases is one of the Cathedral's copies of the 403-year-old Welsh Bible from 1620 with its original wooden covers. Proceeds from the Donation Box go towards conservation and care of the Cathedral's Collection of Rare Books and artefacts.

**Tours of Rarely Seen parts of St Davids Cathedral** - Tuesday 13th June 2pm-3.30pm and Wednesday 5th July 2pm-3.30pm.

Opportunity to view some parts of this special building that are rarely seen. You will see rare surviving medieval paintings that would have originally covered the inside of the building with masses of colour. Experience the almost mystical acoustic of the prayer niches in St David's shrine, one of very few surviving medieval shrines. Find medieval carving of Reynard the Fox, and more recent charming carved wooden mice. NB each Tour is slightly different. Meet in south nave aisle.

Tickets on sale at £10 on EventBrite and in Cathedral nave shop. Proceeds towards conservation of the Cathedral Artefacts and Rare Books.

[Tour of Rarely Seen parts of St Davids Cathedral Tickets, Tue 13 Jun 2023 at 14:00 |](#)

ON THIS DAY IN 1908 ...

On 6th July 1908 visitors to the Cathedral included Emmeline Pankhurst, Annie Kenney and other leading Suffragettes. On 6th July 2023 2pm-3pm join a Talk in the Cathedral Library on why this visit took place, what happened while they were here and what Emmeline Pankhurst thought about the local transport provision. See the Visitors Book they signed and which is now in the Cathedral Library Collection.

Tickets £8.50 on EventBrite and in the Cathedral nave shop.

<https://www.eventbrite.co.uk/e/suffragettes-in-st-davids-tickets-628651713197>

**Printer Cartridges** - Thanks to all those who have been recycling their ink jet cartridges with us. Please put the empty cartridges into the green collection box on the window sill in the Cathedral's north porch. You are helping the planet as well as raising funds from 21<sup>st</sup> century to support our care of 16<sup>th</sup> century printed books in the Cathedral Library.

### **Erw Dewi/Dewi's Acre Cathedral Community Garden**

Everyone is welcome to join us in the Cathedral Community Garden (behind the Cathedral in The Close) for the next volunteer session **Friday 16<sup>th</sup> June**, between 10am-12pm.

For details Email: [hello@dewisacre.org.uk](mailto:hello@dewisacre.org.uk) or Tel: 01437 729151. Tŷ'r Pererin Quickwell Hill, St Davids SA62 6PD

### **Save the Date: Sat 22<sup>nd</sup> & Sun 23<sup>rd</sup> July Pilgrimage Weekend**

**Saturday 22<sup>nd</sup> July, 11am.** Join us for a re-enactment of pilgrims coming from the sea at Porthclais Harbour. A flotilla of boats welcome the Freeman of Gwent Re-enactment Group as they sail into the harbour on pilgrimage to the cathedral to give thanks for their survival through battle. Join as a sailor or as an onlooker.

**Sunday 23<sup>rd</sup> July, 10am – 4pm.** A special walk to mark the **Year of Pilgrimage** for our Diocese. A varied route which will call again at Porthclais and trace the footsteps of pilgrims coming from the sea. A team of guides will open up the stories associated with these pilgrim places. The day culminates with a special service in the cathedral with the Freeman of Gwent and those who have made a pilgrimage around cathedrals of Wales in classic cars! There are various places you can join the pilgrimage if you do not want to walk the whole route.

To book a place or for more information about any of the above events please contact Janet Ingram [education@stdavidscathedral.org.uk](mailto:education@stdavidscathedral.org.uk) Tel: 01437 729151

**Tea & Chat** - The next Tea & Chat session will take place on Wednesday 14<sup>th</sup> June, from 3-4.30pm at Ty'r Pererin. A warm welcome is extended to all.

**Contemplative Prayer Group.** A new start for the Contemplative Prayer Group begins on Thursday May 25th and continues weekly on Thursdays mornings from 10 - 11am in the Lady Chapel. Join us in exploring the practice and experience of Christian contemplative prayer and meditation in a small group led by Jayne and Don MacGregor. All are welcome. For any further information please contact Jayne MacGregor on 07491 985180. email: [jaynemacgregor@yahoo.co.uk](mailto:jaynemacgregor@yahoo.co.uk)

**Gift Aid** - Many thanks to those who donate, whether as a one-off or regularly. Could we kindly ask that our regular donors who have yet to complete the Gift Aid form do so if possible. Completing this form allows us to collect 25% more from each donation you give, at no cost to you. Please visit the welcome desk or call the Deanery Office on 01437 720202 for details of how to fill in a form. Thank you.

*Please would you help us keep the Choir singing, the organ playing and contribute to all the costs involved in keeping the Cathedral as a living place of worship? We have to find almost £1M a year to stay open for everyone and rely heavily on donations, all of which – large or small – really do make a difference to us. Contactless and cash donations can be made at the Welcome Desk. Alternatively, you can make a donation via JustGiving by scanning this QR code. You'll be taken then to our web page on JustGiving. Fill in the details and make a donation of the amount of your choice. If you are a tax payer, tick the box on the JustGiving site or fill in a form at the Welcome Desk to ensure we can claim Gift Aid on your donation. Thank you.*

